

ELETTRODI E PROLUNGHE STERILI MONOUSO PER ELETTROCHIRURGIA
STERILE ELECTRODES AND EXTENSIONS DISPOSABLE ITEMS FOR ELECTROSURGERY
ÉLECTRODES ET RALLONGES STÉRILES À USAGE UNIQUE POUR ÉLECTROCHIRURGIE
STERILE ELEKTRODEN UND VERLÄNGERUNG EINWEGNUTZEN FÜR DIE ELEKTROCHIRURGIE
ELECTRODOS Y CABLES ESTÉRILES MONOUSO PARA ELECTROCIRUGÍA
ELETRODOS E EXTENSÕES ESTERILIZADOS DESCARTÁVEL PARA A ELETRO-CIRURGIA
СТЕРИЛЬНЫЕ ЭЛЕКТРОДЫ И УДЛИНИТЕЛИ ДЛЯ ОДНОРАЗОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В
ЭЛЕКТРОХИРУРГИИ
ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΔΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΕΚΤΑΣΕΙΣ ΜΙΑΣ ΝΟΝΟ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΟΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ
ELEKTRODEN EN STERIELE VERLENGSNOEREN EENMALIG GEBRUIK VOOR ELEKTROCHIRURGIE
STERILE ELEKTRODER OG FORLÆNGERE ENGANGSBRUG TIL ELEKTROKIRURGI
ELECTROZI ŞI PRELUNGITOARE STERILE PRODUSE DE UNICĂ FOLOSINŢĂ PENTRU
ELEKTROCHIRURGIE
ELEKTRODY I PRZEDŁUŻACZE STERYLNE DO JEDNORAZOWEGO UŻYTKU W ELEKTROCHIRURGII
STERİL ELEKTROTLAR VE UZATMALAR ELEKTROCERRAHİ İÇİN TEK KULLANIMLIK
STERIL ELEKTRODOK ÉS KÁBELEK EGYSZER FELHASZNÁLHATÓK ELEKTROSEBÉSZETBEN
STERIILIT ELEKTRODIT JA JATKEET KERTÄKÄYTTÖINEN SÄKHÖKIRURGIAN VÄLINE
STERIILSED ELEKTROODID JA PIKENDUSJUHTMED ÜHEKORDELT KASUTATAVAD
ELEKTROKIRURGIA TOOTED
STERILI ELEKTRODI UN PAGARINĀJUMI VIENREIZ LIETOJAMI ELEKTROKIRURGIJĀ
STERILNÍ ELEKTRODY A PRODLUŽOVACÍ KABELY NA JEDNO POUŽITÍ PRO ELEKTROCHIRURGII
STERILNÉ ELEKTRODY A PREDLŽOVAČE JEDNORAZOVÉ KOMPONENTY PRE ELEKTROCHIRURGIU
STERILA ELEKTRODER OCH FÖRLÄNGNINGAR ENGÅNGSBRUK FÖR ELEKTROKIRURGI
СТЕРИЛНИ РЪКОХВАТКИ И УДЪЛЖИТЕЛИ ЕДНОКРАТНИ ЗА ЕЛЕКТРОХИРУРГИЯ
STERILNE ELEKTRODE I PRODUŽECI ZA JEDNOKRATNU UPOTREBU ZA ELEKTROKIRURGIJU
ELEKTRODE I STERILNI SPOJNI KABLOVI JEDNOKRATNA OPREMA ZA ELEKTROHIRURGIJU
STERILNE ELEKTRODE IN PODALJŠKI ZA ENKRATNO UPORABO V ELEKTROKIRURGIJI
STERILE ELEKTRODER OG FORLENGELSER ENGANGSUTSTYR TIL ELEKTROKIRURGI
 أقطاب كهربائية ووصلات اطالة الكابل المعقمة مكونات أحادية الاستخدام للجراحة الكهربائية

IT - ISTRUZIONI PER L'USO
 EN - INSTRUCTIONS FOR USE
 FR - MODE D'EMPLOI
 DE - GEBRAUCHSANWEISUNGEN
 ES - INSTRUCCIONES DE USO
 PT - INSTRUÇÕES DE USO
 RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
 EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ
 NL - GEBRUIKSAANWIJZINGEN
 DA - ANVISNINGER
 RO - INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE
 PL - INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA
 TR - KULLANMA TALİMATI

HU - HASZNÁLATI UTASÍTÁS
 FI - KÄYTTÖOHJEET
 ET - KASUTUSJUHEND
 LV - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
 CS - NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ
 SK - NÁVOD NA POUŽITIE
 SV - BRUKSANVISNING
 BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ
 HR - UPUTE ZA UPOTREBU
 SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU
 SL - NAVODILA ZA UPORABO
 NO - BRUKSANVISNING
 AR - تعليمات الاستخدام



KULLANMA TALİMATI**UYARILAR**

- Ürün tek kullanımlı ve etilen oksitle sterilize edilmiştir. Asla tekrar kullanmayınız. Eğer tekrar kullanılırsa aşağıdakilere sebep olabilir: biyolojik artıkların bulunmasından kaynaklanan çapraz enfeksiyonlar; malzemelerin bozulması; ürünün başlangıç fonksiyonel özelliklerinin kaybedilmesi.
- Ambalaj açılmış ve/veya hasar görmüş olduğu durumlarda sterilite garantisi değildir.
- Son kullanma tarihinden sonra kullanmayınız. Bu durumda sterilite garantisi değildir.
- Ambalajın bütünlüğünü kontrol ettikten sonra içeriğini denetleyiniz. Çıplak gözle görülebilen zararlar ya da arızalar varsa ürünü kullanmayıp FIAB'a geri veriniz.
- Ürünleri yanıcı maddelerden uzak tutunuz. Kazara devreye girmeleri ve ısı yangını çıkmasına neden olabilir.
- Cihazlar vasıflı personel tarafından bağlanıp çalıştırılmalıdır.
- Jeneratörü, kalemleri, nötr plakaları, kabloları ve diğer aksesuarları kullanmak için lütfen üretici firma tarafından verilen kullanma talimatını dikkatlice okuyunuz.
- **ÖNEMLİ NOT:** Kardiyak uyarma aygıtları elektrocerrahi bir akım nedeniyle zarar görebilir. Önceden bir kardiyologa danışıp bilgi almadan kalp pili kullanan hastaları elektrocerrahi bir akıma maruz bırakmayınız.
- Sağlık tesislerinden gelen tıbbi atıklar yürürlükteki kanun hükümleri uyarınca bertaraf edilmelidir.

KULLANIM ENDİKASYONLARI

Elektrocerrahi uygulamalar sırasında uyumlu bir yüksek frekanslı jeneratör kullanımıyla dokuların kesilmesi ve pıhtılaştırılması.

UYGULANABİLECEK MAKSİMUM GERİLİM: 9kVpp**HAZIRLAMA İŞLEMLERİ VE BAĞLANTILAR**

Elektrot ve (eğer varsa) uzatmanın kalemin yuvasına sağlam biçimde yerleştirildiğinden emin olunuz. Elektrodu ve/veya uzatmayı bir yenisiyle değiştirdiğiniz anda kalemin jeneratörle bağlantısının kesilmiş olduğundan veya jeneratörün kapalı (bekleme modunda) olduğundan emin olunuz.

(Pedal kumandalı modellerde) yüksek frekanslı jeneratöre kalemi ve pedal kumandalı anahtarı bağlayınız.

Aktif kablonun hastanın derisine direkt temasını engelleyin ve kablo dolaşmasını önleyiniz.

ÖNEMLİ NOT: Hastayı bir pozisyondan başka bir pozisyona her getirdiğinizde tüm bağlantıları yeniden denetleyiniz.

KULLANIM

Elektrodu/uzatmayı yuvasına yerleştirdikten sonra kalemin doğru biçimde çalışıp çalışmadığını kontrol etmek için lütfen kalem kullanma talimatına bakınız.

Prosedür sırasında mümkün olan en düşük enerji seviyesini seçiniz. Elektrodun pıhtılaştırma gücünün normalden düşük olması durumunda yüksek frekanslı giriş sinyalini yükseltmeden önce aşağıda belirtilen kontrolleri yapınız:

- Nötr plakanın doğru konumlandırıldığını,
- Kablo ve konnektörlerinin doğru şekilde takıldığını,
- (Elle veya pedal kumandalı) çalıştırma tuşlarının doğru biçimde aktif hale getirildiğini,
- Kablo yalıtımının hasar görmüş olmadığını,
- Elektrot ve uzatmanın (eğer varsa) kirli olmadığını kontrol ediniz.

	Avrupa Uygunluğu 93/42/EEC		Dikkat, beraberindeki belgelere uyun		Kullanma talimatlarına uyun		Katalog Numarası
	Parti kodu		İmalat tarihi		Tarafından kullanılır		Tekrar kullanmayınız
	Etilen oksit ile sterilize		Ambalajı zarar görmüşse kullanmayın		Doğal kauçuk lateks içermez		Güneş ışığına maruz bırakmayın
	Nem sınırlaması		Sıcaklık sınırlaması		İmalatçı		Parçalarının miktarı



Via Costoli, 4 - 50039 - Vicchio (Florence , Italy) - www.fiab.it



52502390IU9A - 2019/06